

طراحی سازگار محیط زیست

دوستار محیط زیست برای زندگی روزمره

موافین

سیلویا باربر

برونلا کوتزو

مترجم:

دکتر وحید چوپانکاره

عضو هیات علمی دانشگاه تهران

باربرو، سیلویا	عنوان و نام پندآور
Barbero, Silvia	مشخصات نشر
طراحی سازگار محیط زیست: دوستار محیط زیست برای زندگی روزمره/ مولفین سیلویا باربرو، برونلا کوتزو	مشخصات ظاهری
مترجم وحید چوپانکاره	شابک
تهران: قلمدان، ۱۳۹۸	وضعیت فهرست نویسی
۳۴۲ ص: مصور (رنگی)، جدول، نمودار	یادداشت
978-600-95371-4-3	یادداشت
فیفا	موضوع
Ecodesign Umweltfreundliches für den Alltag	موضوع
عنوان اصلی: Ecodesign Umweltfreundliches für den Alltag	موضوع
واژه نامه	موضوع
فرآورده‌های سبز -- طراحی	موضوع
Green products -- Design	موضوع
طراحی صنعتی -- جنبه‌های زیست‌محیطی	موضوع
Industrial design-- Environmental aspects	شناسه افزوده
کوتسو، برونلا	شناسه افزوده
Cozzo, Brunella	شناسه افزوده
ریانده، ه، ید، ۱۳۴۰، مترجم	رده بندی کنگره
۳۱۷۱	رده بندی دیویی
۵/۲	شماره کتابشناسی ملی
۳۸۹۰۱	



alamdan Publication

نام کتاب: طراحی سازگار محیط زیست (دوستار محیط زیست برای زندگی روزمره)
 مؤلفین: سیلویا باربرو، برونلا کوتزو
 مترجم: دکتر وحید چوپانکاره
 نوبت چاپ: اول
 تیراژ: ۱۰۰۰ جلد
 قیمت: ۷۹۰/۰۰۰ ریال
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۵۳۷۱-۴-۳

پیشگفتار مترجم

کتاب حاضر که تحت عنوان طراحی سازگار محیط زیست (اکودیزاین) ترجمه شده است، بر اساس طرح جامی تحقیقاتی مترجم در دانشگاه تهران در زمینه مطالعات طراحی پایدار، انتخاب گردیده است. این کتاب در ابتدای بحث به ارایه مختصری از چیرستی عنوان کتاب پرداخته و سپس اهمیت نقش رویکرد طراحی سازگار محیط زیست را در زندگی روزمره با ارایه حیطه های آن توضیح می دهد. کتاب مشتمل بر هشت فصل مجزا با ارایه مثال ها به روز در این حیطه ها ادامه می یابد: وسایل خانگی، مبلمان، نور و انرژی، حمل و نقل، لباس و لوازم جانبی، اسباب بازی، بسته بندی، طراحی گرافیک.

در انتها در ضمیمه کتاب به شرح و واژه شناسی تولید واژگان مرتبط با رویکرد طراحی سازگار محیط زیست می پردازد. این کتاب توسط سیلویا برونا کوتزو که هر دو در زمینه اکودیزاین تحصیل نموده و در نشریات تخصصی، گزارشات و مقالات مرتبطی را ارایه می نمایند، تالیف شده است.

این کتاب به سه زبان انگلیسی، آلمانی و فرانسه به نشر رسیده که توسط مترجم، ترجمه کتاب از زبان آلمانی به فارسی صورت گرفته است. لازم به یادآوری است که متن ارایه شده در سه زبان در این کتاب ترجمه محتوایی می باشد. معادل انگلیسی واژگان کلیدی در متن، در پانوشته صفحات کتاب ارائه شده است. در مواردی که معادل انگلیسی در متن موجود نبوده از معادل آلمانی آن استفاده شده است.

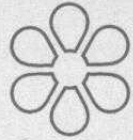
آشنایی با رویکرد طراحی سازگار محیط زیست به عنوان یکی از دغدغه های امروزین طراحان، تولید کنندگان و سایر تخصص های مرتبط با تولید، توزیع و فروش با ارایه آخرین یافته ها و طرح های مطرح در جهان در این کتاب باعث شده است که کتاب جنبه آموزشی بالقوه ای بیابد و خواننده را با زمینه های متفاوت در عین حال ابزار و وسایل در دسترس روزمره با نگاه زیست محیطی به خوبی آشنا نماید.

مطالعه این کتاب از سویی به کلیه طراحان صنعت و سایر تخصص های طراحی و نیز علاقه مندان به حیطه طراحی محصول و خدمات از این جهت که نسبت به نگاه زیست محیطی در طراحی کمک شایانی مینماید، توصیه میشود. از سویی دیگر محتوای پر بار کتاب که با زبانی شیوا و عمومی ارایه شده به کلیه استفاده کنندگان از لوازم و ماشین آلات روزمره که مایل به آشنایی عمیق تری به سبک زندگی سازگار با محیط زیست هستند، مسیر روشن و همراه با اطلاعات پر باری را عرضه می دارد.

وحید چوپانکاره

choopankareh@ut.ir

دانشگاه تهران - پاییز ۱۳۹۸



رویکرد طراحی سازگار محیط زیست

سهم - ابدایی در مواد ۲۶

قوت در مواد ۲۸

مواد پند طول ۳۰

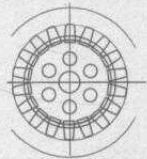
استفاده گستر مواد ۳۲

صفر درصد محاسبات ۳۳

فناوری زیست محیطی ۳۶

گفتن، انجام دادن، نگه داشتن ۳۷

انتشار صفر ۳۹



لوازم خانگی

مقدمه ۴۶

آشپزخانه سبز ۴۸

دستگاه اسپرسوی دستی ۵۲

لوکال ریور ۵۴

بایولاجیک ۵۸

آی سیو ۶۰

بل ایر ۶۲



مبلمان

مقدمه ۶۸

اوا ۷۰

کیچه‌نت ۷۴

آشپزخانه آجری ۷۸

میزه قهوه ۸۰

تاوُلو اینفینی تو ۸۲

صندلی کاهو ۸۴

کاتیفا ۸۸

کادا ۹۰

صندلی نت ۹۴

ا-تامی ۹۶

کلک دن نرم ۹۸

مدل سسته ای ۱۰۲

وایسینگ سندلر جدا شدنی ۱۰۶

لوستر بدانت ۱۱۰

کورون ۱۱۲

سطل زباله کاغذی ۱۱۱

سافت باول ۱۱۶

فلس ۱۲۰

اسپلیت بامبو ۱۲۲

اپان فلور ۱۲۴

فونتانلا ۱۲۶

لانه مدولار پرنده ۱۲۸

لوکو ۱۳۰



نور و انرژی

مقدمه ۱۳۶

انرژی باکت ۱۳۸

روشنایی بادی ۱۴۰

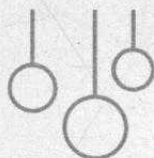
میکس ۱۴۲

پارانس ۱۴۴

اسکای ۱۴۶

چراغ روشنایی خیابانی ۱۴۸

سیستم ایکس ۱۵۰



- زنو ۱۵۲
 رشد ۲ ۱۵۴
 درخشش رودخانه ۱۵۶
 فروشگاه خورشیدی ۱۵۸
 سولیو کلاسیک ۱۶۰
 یواس بی سل ۱۶۲
 ایکس ۱ ۱۶۴
 ایربلید دیسون ۱۶۶
 بی اچ - ۷۰۱ ۱۶۸
 پُستافون ۱۷۲
 بازسازی ۱۷۴

حمل و نقل

- مقدمه ۱۸۰
 اری گلايدر ۱۸۲
 سگهی آی ۲ ۱۸۴
 آداپت ۱۸۶
 سی کرور ۱۹۰
 فلورایت ۱۹۲
 وان ۱۹۶
 آتلانتیک زیروانش ۱۹۸
 ای ان وی ۲۰۰
 ایرکار یوریکا ۲۰۴
 فایلا ۲۰۸
 زیرس ۲۱۰
 لانیکای ۲۱۴
 پلنت سولار ۲۱۶
 سولار ایمپالس ۲۱۸
 بایک دیسپنسر ۲۲۲

لباس و لوازم جانبی

- مقدمه ۲۲۶
 کراکس ۲۲۸
 دویی ۲۳۰
 اف ۵۰ تونیت ۲۳۲
 شوگر اند اسپایس ۲۳۴

۱۷۶



۲۲۲



- ۲۳۶ بوسیا
 ۲۴۰ من یک کیف پلاستیکی نیستم
 ۲۴۲ ماربلا
 ۲۴۶ آرنج بگز
 ۲۴۸ ساک افیر
 ۲۵۲ سولاریج توت
 ۲۵۴ اکوشیک
 ۲۵۸ نیچر وی اس فیوچر
 ۲۶۲ بوت لگ
 ۲۶۴ آی سی! برلین
 ۲۶۶ سوشهات

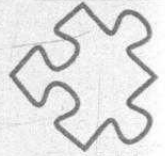
اسباب بازی ها

- ۲۷۲ مقدمه
 ۲۷۴ کرچز
 ۲۷۶ ولداسزل
 ۲۸۰ ریتر
 ۲۸۱ پلی افس
 ۲۸۴ بازی صفحه ای
 ۲۸۶ پاپی
 ۲۸۸ سدیکی انیمالی

بسته بندی

- ۲۹۴ مقدمه
 ۲۹۶ کوکی کاپ
 ۳۰۰ اکووی
 ۳۰۴ پاندورا کارد
 ۳۰۶ بطری سبز
 ۳۰۸ بطری آب کاغذی ۳۶۰ درجه
 ۳۱۰ پلانت لائو
 ۳۱۲ سی اور
 ۳۱۴ اکواسپیلر

۲۶۸



۲۹۰

